

**Dr. Ralph Derra**

Öffentlich bestellter und vereidigter Sachverständiger für  
Verpackungsmaterialien, Boden- und Luftanalysen;  
Sachverständiger in der Wasseranalytik

16 septembre 2025

Dr. Dr/Ils-kr

UNBEDENKLICHKEITSERKLÄRUNG  
CERTIFICATE OF COMPLIANCE  
CERTIFICAT DE CONFORMITE

eingetragen  
registered no.  
registré

65467 U 25

für  
for  
pour

AMPCO METAL GmbH  
Wallensteinstraße 10  
82538 Geretsried  
Allemagne

Produkt  
Product  
Produit

AMPCOLOY® 940

Le produit fabriqué par la société mentionnée ci-dessus est un alliage de bronze qui est utilisé pour des outils de pressage dans le domaine de la fabrication des produits alimentaires et de comprimés pharmaceutiques.

Il a été examiné par nous en ce qui concerne le transfert de certains éléments selon les directives spécifiques de guide technique

Metals and alloys used in food contact materials and articles - A technical guide for manufacturers and regulators, 2. édition 2024.

Le produit est conforme aux déclarations du

Règlement (CE) N° 1935/2004 du Parlement européen et du Conseil du 27 octobre 2004 concernant les matériaux et objets destinés à entrer en contact avec des denrées alimentaires et abrogeant les directives 80/590/CEE et 89/109/CEE, Journal Officiel de l'Union Européenne L 338/4 du 13 novembre 2004, modifié en dernier lieu par l'article 5 du Règlement (UE) 2019/1381 du 20 juin 2019, Journal Officiel de l'Union Européenne L 231/1 du 6 septembre 2019, article 3, paragraphe 1. a) et b),

ainsi que du

Lebensmittel-, Bedarfsgegenstände- und Futtermittelgesetzbuches (Lebensmittel- und Futtermittelgesetzbuch - LFGB) in der Fassung der Bekanntmachung vom 15. September 2021 (BGBl. I S. 4253; 2022 I S. 28), zuletzt geändert durch Artikel 11 des Gesetzes vom 6. Mai 2024 (BGBl. 2024 I Nr. 149), §§ 30 und 31,

(Code concernant les Produits Alimentaires, les Produits de Consommation et les Matières Fourragères (Code concernant les Produits Alimentaires et les Matières Fourragères - LFGB) dans la version de la notification du 15 septembre 2021 (BGBl I. p. 4253; 2022 I p.28), dernière modification par l'article 11, décret du 6 mai 2024 (BGBl 2024 I. n° 149), §§ 30 et 31).

Les exigences de la

Resolution CM/Res(2020)9 on the safety and quality of materials and articles for contact with food du 07.10.2020, paragraphes 3.1 et 3.3,

ainsi que du guide technique complémentaire

Metals and alloys used in food contact materials and articles - A technical guide for manufacturers and regulators, 2. édition 2024,

sont respectées par le produit.

L'alliage de bronze **AMPCOLOY® 940**, selon l'échantillon présenté, peut être employé sans risque pour des outils de pressage dans le domaine de la fabrication des produits alimentaires secs, humides, non-acides et gras avec une valeur de pH > 4,5, ainsi que des comprimés pharmaceutiques et peut être en contact direct avec ceux-ci.

Ce certificat de conformité représente le dernier niveau technique et il se base sur le certificat de conformité 49678 U 19 du 4 juin 2019 en relation avec une évaluation nouvelle du produit.

Il est valable pour la durée de 2 années et contient 3 pages.

Décision de certification



**Staatlich anerkannter Sachverständiger  
zur Untersuchung der Gegenproben von  
Verpackungsmitteln aus Papier, Pappe,  
Kunststoffen, Glas, Weißblech und  
sonstigen Metallverpackungen auf ihre  
lebensmittelrechtliche Unbedenklichkeit**

(Burkardt)

Chimiste aux denrées  
alimentaires diplômé  
et admis par l'état

The translation of the above stamps is given on page 3.  
La traduction des estampilles est donnée en page 3.



**Staatlich anerkannter Sachverständiger zur Untersuchung der Gegenproben von Verpackungsmitteln aus Papier, Pappe, Kunststoffen, Glas, Weißblech und sonstigen Metallverpackungen auf ihre lebensmittelrechtliche Unbedenklichkeit**

Dr. Ralph Derra

Authorized expert for the analyses of packaging materials, attested by the Chamber of Industry and Commerce.

Expert autorisé pour l'analyse des matériaux d'emballage, assermenté par la Chambre d'Industrie et de Commerce.

State registered expert for the analysis of contrasting samples of packaging materials of paper, board, plastics, glass, tin plate and other metallic packaging materials as to their suitability for use with foodstuffs.

Expert public pour l'étude du contrôle des contre-échantillons d'emballages de papier, cartons, plastiques, verre, fer-blanc et d'autres emballages métalliques concernant leur conformité alimentaire.



Dr. Ralph Derra

Authorized expert for the analyses of soil and air, attested by the Aschaffenburg Chamber of Industry and Commerce.

Expert autorisé pour l'analyse du sol et de l'air, assermenté par la Chambre d'Industrie et de Commerce d'Aschaffenburg.

---

Die Rücklagen des untersuchten Materials werden bei der Gutachterstelle verwahrt.  
Dieses Dokument ist eine Übersetzung einer deutschen Originalversion. In Streitfällen ist das Originaldokument die rechtlich bindende Version.  
Réserve du matériel analysé est gardée au bureau de l'expert.  
Ce document est une traduction d'un original en Allemand. En cas de litige, c'est seulement le document original qui fait légalement foi.